



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4623-е заседание

Пятница, 11 октября 2002 года, 10 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: Белинга Эбуту (Камерун)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Китай	г-н Чжан Ишань
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Дутрио
Гвинея	г-н Траоре
Ирландия	г-н Корр
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-н Агилар Синсер
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Конузин
Сингапур	г-жа Ли
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Броучер
Соединенные Штаты Америки	г-н Уильямсон

Повестка дня

Стрелковое оружие

Доклад Генерального секретаря (S/2002/1053)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Стрелковое оружие

Доклад Генерального секретаря (S/2002/1053)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письма от представителей Аргентины, Австралии, Канады, Чили, Конго, Коста-Рики, Хорватии, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Израиля, Ямайки, Японии, Кении, Малави, Намибии, Нигерии, Филиппин, Республики Кореи, Сенегала, Южной Африки, Швейцарии, Украины и Замбии, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении, без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председатель г-н Каппальи (Аргентина), г-н Теш (Австралия), г-н Уэстдол (Канада), г-н Макейра (Чили), г-н Икуэбе (Конго), г-н Стагно (Коста-Рика), г-н Шимонович (Хорватия), г-жа Лей (Дания), г-н Абул Гейт (Египет), г-н Намбьяр (Индия), г-н Тайеб (Индонезия), г-н Ланкри (Израиль), г-н Нил (Ямайка), г-жа Иногучи (Япония), г-н Лигабо (Кения), г-н Ламба (Малави), г-н Анджаба (Намибия), г-н Мбанефо (Нигерия), г-н Манало (Филиппины), г-н Ли Хо Джин (Республика Корея), г-н Фаль (Сенегал), г-н Кумало (Южная Африка), г-н Штелин (Швейцария), г-н Кучинский (Украина) и г-н Мусамбачиме (Замбия) занимают места, отведенные для них в Зале Совет Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе прошедших ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение в соот-

ветствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Джаянтхе Дханапале, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Дханапалу занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе прошедших ранее консультаций.

Присутствующим представлен доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию, документ S/2002/1053.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Джаянтхе Дханапале, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения, для представления доклада.

Г-н Дханапала (*говорит по-английски*): Я рад выступать сегодня перед Советом Безопасности в ходе этих открытых прений для представления доклада Генерального секретаря по стрелковому оружию, документ S/2002/1053. Значение рассмотрения Советом Безопасности вопроса о стрелковом оружии нельзя переоценить, поскольку именно его предпочитают комбатанты в большинстве недавних конфликтов, рассматриваемых, в частности, Советом Безопасности. Незаконная торговля и чрезмерное накопление таких видов оружия представляет сложные и многогранные проблемы для международного мира и стабильности. Неспособность мирового сообщества разрешить эти проблемы поставит под угрозу многие из основополагающих целей Устава, в частности касающиеся безопасности, гуманитарных вопросов и развития.

Бесспорно, что стрелковое оружие само по себе не провоцирует конфликты, также бесспорно, что неограниченные поставки такого оружия делают конфликты более затяжными и смертельными и способствуют насаждению культуры насилия и безнаказанности. Поступает все больше свидетельств о наличии тесной связи незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями с терроризмом и оборотом наркотиков. Последние оценки человеческих жертв в результате злоупотребления стрелковым оружием ошеломляют: по крайней мере, 300 000 человек в развивающемся мире погибают ежегодно в результате вооруженных конфликтов;

200 000 человек в развитых странах погибают в результате убийств и самоубийств; и миллионы людей страдают от легких ранений и последующей инвалидности.

Однако есть другие издержки, которые трудно квалифицировать. Как мы наблюдаем на протяжении прошедшего десятилетия, гражданские конфликты вызывают экономическое и социальное опустошение во многих обществах. Даже в случаях отсутствия конфликтов, когда стрелковое оружие получает широкое распространение, безопасность человека оказывается под угрозой в такой степени, что подрывает общественную безопасность и социальную стабильность.

На протяжении ряда последних лет Организация Объединенных Наций играет критически важную роль во включении вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях в международную повестку дня, инициировании подготовительного процесса к Конференции по стрелковому оружию в июле 2001 года, которая приняла Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Совет Безопасности вносит значительный вклад в эти усилия путем обсуждения вопроса о стрелковом оружии в подпадающих под его рассмотрение ситуациях и содействия глобальным усилиям по борьбе с незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями в рамках, предусмотренных Программой действий.

Доклад Генерального секретаря содержит краткий обзор инициатив Совета, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений в тех ситуациях, которые относятся к сфере его ведения. В нем не проводится исчерпывающий перечень всех мер, а упоминаются лишь последние мероприятия и излагаются 12 рекомендаций, которые были сочтены способствующими расширению и укреплению работы Совета Безопасности в этой области. Рекомендации охватывают следующие главные направления: рекомендации 1, 2, 3 и 4 — выполнение Программы действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием; рекомендации 5, 6, 9, 10 и 11 — введенные Советом Безопасности санкции и эмбарго на поставки оружия; рекомендации 7 и 8 — предотвращение конфликтов, миростроительство и разоружение, демобилизация

и реабилитация (РДР); и рекомендация 12 — меры укрепления доверия.

В основу этих рекомендаций были положены три главных соображения: во-первых, важное значение последовательного выполнения Программы действий, единогласно принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию в июле 2001 года; во-вторых, признание четких мандатов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в отношении проблемы стрелкового оружия; и в-третьих, необходимость учета мнения государств-членов по этому вопросу.

Позвольте мне теперь обратиться к некоторым ключевым вопросам, вытекающим из доклада Генерального секретаря. В течение последнего года государства-члены с большим энтузиазмом занимались выполнением Программы действий. Предпринятые усилия, такие, как, в частности, проведение национальных и региональных конференций, разработка и осуществление национальных планов действий, создание и укрепление национальных структур, создание потенциала в соответствующих областях и сотрудничество между правительствами и неправительственными организациями, приносят обнадеживающие результаты. Вместе с тем они потребовали выделения дополнительных средств из и без того ограниченного бюджета Организации Объединенных Наций.

В этой связи Секретариат собирается создать консультативную службу по стрелковому оружию (КССО) в рамках Департамента по вопросам разоружения на основе внебюджетных ресурсов. Главная задача этой службы будет заключаться в усилении эффективности механизма Программы координации по стрелковому оружию (ПКСО) и тем самым в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам содействия в выполнении Программы действий. Действуя в качестве постоянного секретариата ПКСО, консультативная служба по стрелковому оружию будет содействовать повышению эффективности деятельности этого механизма как межучрежденческого координирующего органа и как органа по предоставлению услуг государствам-членам и широкой общественности. Я надеюсь, что Совет сочтет уместным предложить политическую поддержку этой инициативе.

Роль эмбарго на поставки оружия в обеспечении контроля за распространением стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных ситуациях, находящихся на рассмотрении Совета, была усилена в результате принятых Советом решений о создании конкретных механизмов контроля. В целях дальнейшего улучшения положения в этой области потребуется введение эмбарго на поставки оружия в отношении стран и регионов, которые вышли из конфликтов или в которых существует угроза возникновения вооруженного конфликта. Кроме того, важно обеспечить более строгое выполнение государствами-членами требований эмбарго на поставки оружия и приведение ими своих соответствующих законодательств в соответствие с Уставом Организации Объединенных Наций. Следует рассмотреть вопрос о введении принудительных мер против тех государств, которые намеренно нарушают эмбарго на поставки оружия, введенные Советом Безопасности.

Хотя эмбарго на поставки оружия помогают сократить и предотвратить потоки оружия в соответствующие регионы и образования, они мало эффективны в плане обеспечения контроля за оружием, которое уже имеется в районах конфликтов. В силу этого постконфликтная деятельность, такая, как РДР, должна проводиться самым тщательным образом и должно уделяться внимание ограничению поставок боеприпасов.

В соответствии с идеями, предложенными Генеральным секретарем в его докладе «Укрепление роли Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований»(A/57/387), мы попытались подготовить сжатый, четкий и аргументированный документ с реалистичными и осуществимыми рекомендациями. В связи с этим мнения государств-членов относительно путей и средств, при помощи которых Совет мог бы способствовать решению проблемы стрелкового оружия и легких вооружений в ситуациях, которые он рассматривает, не были включены в доклад. Однако Секретариат готов предоставить копии таких документов по просьбе государств-членов.

Я уверен, что сегодняшние прения помогут Совету определить наиболее подходящие пути осуществления различных рекомендаций, содержащихся в докладе.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хочу сообщить членам Совета, что я намереваюсь прервать данное заседание в 12 ч. 45 м. и возобновить его в 15 ч. 00 м.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Болгария благодарна Вам, г-н Председатель, за то, что Вы организовали данное открытое заседание по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях. Мы также выражаем признательность за документ, распространенный председательствующей делегацией Камеруна перед началом сегодняшнего обсуждения, который позволит нам сосредоточить наше внимание в ходе дискуссии на ключевых вопросах, имеющих практическое значение для работы Совета Безопасности. Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Дханапала за его очень четкий и конкретный брифинг.

Как страна, ассоциированная с Европейским союзом, Болгария полностью присоединяется к заявлению, которое будет сделано постоянным представителем Дании от имени Европейского союза. Моя страна согласна с предложенной Европейским союзом основной рекомендацией, направленной на обеспечение гарантий эффективности работы Совета Безопасности в области стрелкового оружия. Я хотел бы добавить следующие замечания в моем качестве представителя Болгарии.

Болгария с удовлетворением отмечает тот факт, что Организация Объединенных Наций, и в особенности Совет Безопасности, уделяет особое внимание проблемам, связанным с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Моя страна приветствует и поддерживает всеобъемлющие усилия Генерального секретаря, предпринимаемые с целью устранения этого нового явления в области международной безопасности.

В качестве непостоянного члена Совета Безопасности Болгария придает особое значение докладу Генерального секретаря о стрелковом оружии. В докладе описываются инициативы, недавно принятые Советом, и указываются области, требующие принятия Советом дальнейших мер для борьбы с этим всемирным злом.

С учетом значения вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях и в ответ на просьбу Генерального секретаря власти Болгарии высказали свою точку зрения по вопросу о том, как Совет мог

бы способствовать борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, в значительной степени отражают и точку зрения моей страны.

Следует отметить, что Болгария принимает участие в мероприятиях по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием, которые осуществляются на европейском и региональном уровнях. Моя страна поддерживает совместные действия стран Европейского союза в области контроля за распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Болгария также играет активную роль в рамках Рабочей группы III Круглого стола Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, которая занимается вопросами безопасности.

После Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в июле 2001 года, Совет Безопасности предпринял меры, некоторые из которых были новаторскими, для того, чтобы повысить степень соблюдения уже введенных эмбарго на поставки оружия и предотвратить доступ террористов и террористических групп к стрелковому оружию и легким вооружениям, а также к оружию массового уничтожения. Группы экспертов и механизмы контроля за выполнением санкций играют очень важную роль в осуществлении этих мер.

В качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного в соответствии с резолюцией 751 (1992), касающейся Сомали, Болгария внесла вклад в этот процесс, в частности путем создания группы экспертов по Сомали. Следует отметить, что группы экспертов по Сьерра-Леоне и по Либерии содействовали восстановлению мира в Сьерра-Леоне. Механизм наблюдения за санкциями в отношении УНИТА также оказал очень позитивное влияние на эволюцию положения в Анголе. Болгария поддерживает и выполняет требования моратория, введенного Экономическим сообществом западноафриканских государств на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке.

Резолюция 1390 (2002) Совета Безопасности стала важным этапом в процессе расширения сферы действия обязательных санкций, включая эмбарго

на поставки оружия, за пределы территории Афганистана в целях охвата отдельных лиц и организаций, связанных с Усамой бен Ладеном и «Аль-Каидой», независимо от их местонахождения.

Еще одним позитивным моментом в работе Совета, который заслуживает упоминания, является уделение пристального внимания важности принятия таких мер по упрочению мира в постконфликтный период, как осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, в том числе детей-солдат. Совет Безопасности особо выделил целесообразность включения там, где это уместно, мер по упрочению мира в мандаты миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Болгария разделяет мнение о том, что принципы и меры, содержащиеся в Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также замечания и рекомендации, изложенные в докладе Генерального секретаря о стрелковом оружии (S/2002/1053), являются хорошей основой для дальнейшей работы Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и всех государств-членов по принятию и выполнению соответствующих мер в целях урегулирования проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, накопления их запасов и их распространения.

Я не могу завершить своего выступления, не подчеркнув той исключительно важной роли, которую играют неправительственные организации в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием. Болгария приветствует их существенный вклад и благодарит за огромную работу, которую они проводят как на местах, так и в рамках системы Организации Объединенных Наций и других международных организациях.

Г-н Кунджул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Джаянтху Дханапалу за представление доклада Генерального секретаря (S/2002/1053). Г-н Председатель, я хотел бы также выразить признательность Вашей делегации и делегации Колумбии за распространение информационных докумен-

тов для этого заседания, которые мы считаем крайне полезными.

Сегодня мы проводим еще одну дискуссию по последнему докладу Генерального секретаря, в котором излагаются серьезные и связанные с вопросами безопасности и развития и с гуманитарными аспектами проблемы, порождаемые распространением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений. В прошлом году была созвана Конференция Организации Объединенных Наций по этому важному вопросу, на которой была принята Программа действий. Совет Безопасности также принял заявление Председателя 31 августа прошлого года (S/PRST/2001/2), в котором содержалось ряд рекомендаций относительно путей борьбы с оборотом этого оружия. Помимо этого, была выдвинута серия региональных и субрегиональных инициатив, таких как Бамакская декларация и мораторий, провозглашенный Экономическим сообществом западноафриканских государств. Все эти инициативы направлены на пресечение незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений.

Однако пока мы не видим какого-либо существенного сокращения оборота незаконного стрелкового оружия и легких вооружений. Скорее он увеличился. Например, сложившаяся ситуация в Кот-д'Ивуаре, в котором неожиданно появилось большое количество современного оружия, наглядно подтверждает тот факт, что мы добились незначительных успехов в ликвидации этого бедствия.

Поэтому целью сегодняшнего заседания должно стать определение конкретных и практических путей и средств пресечения и ликвидации незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений. Нам необходимо выйти за рамки классического подхода, заключающегося в том, чтобы просто выступить с очередным заявлением, которое останется лишь на бумаге.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад, посвященный стрелковому оружию, и за большое внимание, которое он уделяет этому вопросу. Мы полностью поддерживаем вынесенные им 12 рекомендаций. Статистические данные, представленные в его докладе, вызывают весьма серьезную тревогу. Он отмечает, что из 639 миллионов единиц стрелкового оружия, находящегося в обороте по всему миру, 40 процентов находится в руках людей на незаконном основании. Полмиллиона че-

ловек, в основном женщины, пожилые люди и дети, ежегодно становятся жертвами применения этих видов оружия. Эти вопросы действительно вызывают очень серьезную обеспокоенность.

Проблема незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений затрагивает практически каждый регион мира. Однако Африка по-прежнему в наибольшей степени страдает от этой проблемы, особенно такие ее районы, как Африканский Рог и регион Западной Африки. Эти регионы стали главным местом, куда стекаются потоки незаконного оружия, подпитывающие конфликты и приводящие к экономическому спаду и политической нестабильности, которые, в свою очередь, приводят к серьезным гуманитарным последствиям. Стрелковое оружие и легкие вооружения также легко попадают в руки бандитов и террористов, которые, как нам всем известно, порождают хаос во всем мире.

Сегодня мы должны спросить себя, почему международное сообщество до сих пор не смогло принять каких-либо серьезных шагов по пресечению незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений. Сложившуюся ситуацию можно объяснить несколькими причинами. Я попытаюсь перечислить лишь некоторые из них, которые, по мнению моей делегации, имеют крайне важное значение.

Во-первых, мы считаем, что предпринимается недостаточно скоординированных и согласованных усилий по всеобъемлющему урегулированию этой проблемы. Генеральная Ассамблея действует сама по себе, а Совет Безопасности — сам по себе. На региональном и субрегиональном уровнях также представлено несколько планов. Например, два года назад страны района Великих озер и Африканского Рога выступили с инициативой по урегулированию проблемы, связанной с оборотом оружия. Поощряя все подобные инициативы, крайне важно обеспечить надлежащую координацию не только на региональном и субрегиональном уровнях, но и на международном уровне, поскольку эту проблему можно урегулировать только при налаживании всестороннего сотрудничества между всеми основными действующими лицами — производителями, покупателями, брокерами и посредниками. В этой связи принятая в прошлом году Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней стала крупным шагом на

ным шагом на пути к разработке глобального подхода к борьбе с распространением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Важно также наладить тесное сотрудничество между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в целях обеспечения должной координации. Поэтому мы безоговорочно поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о создании консультативной службы по стрелковому оружию для обеспечения, среди прочего, оптимальной координации и согласованности действий Организации Объединенных Наций по решению этой проблемы.

Во-вторых, очень мало прилагается усилий в области наблюдения или контроля за практическим осуществлением принятых решений и рекомендаций. Кроме тех районов, в отношении которых введены эмбарго на поставки оружия и в которых существуют надлежащие механизмы мониторинга, осуществление решений в основном зависит от воли и желания отдельных стран. Поэтому во многих регионах Африки, особенно там, где имеют место конфликты, очень мало внимания уделяется осуществлению принятых решений. Поскольку мы все согласны с тем, что стрелковое оружие действительно вносит огромный вклад в разжигание конфликтов и подпитывает их, настало время, чтобы Совет серьезно рассмотрел этот вопрос и создал ту или иную систему, которая поможет осуществлять контроль за выполнением государствами-членами всех решений, касающихся стрелкового оружия.

В-третьих, моя делегация всегда подчеркивала, что страны-производители оружия должны действовать с максимальной ответственностью при осуществлении торговых сделок, связанных с оружием. Важно, чтобы вся продажа осуществлялась через добросовестных и честных брокеров и чтобы имелись четкие и конкретные данные о конечных пользователях. Не менее важно, чтобы производители оружия надлежащим образом маркировали производимое ими оружие, с тем чтобы, при необходимости, его можно было бы легко идентифицировать и отслеживать. В этой связи мы полностью поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет предложил государствам, которые еще не сделали этого, принять необходимые законодательства или другие меры, включая использование сертификатов конечного пользователя, в целях обеспечения эффективного контроля за экспортом и транзитом стрелкового оружия и лег-

ких вооружений. Мы также поддерживаем идею о том, чтобы государства-члены включали все данные о поставках стрелкового оружия и легких вооружений в региональные регистры и Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Важно также обеспечить, чтобы страны-покупатели осуществляли полный и эффективный контроль за оружием, которое они покупают или которым владеют. Например, достоверно известно, что оружие, которое, по сообщениям, было сожжено в некоторых странах, на самом деле оказалось в руках групп мятежников в других регионах континента.

В-четвертых, нам еще предстоит найти эффективные средства для борьбы с брокерами и посредниками, занимающимися торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Большая часть продаж оружия — как законных, так и незаконных — осуществляется с помощью посредников и брокеров. В случае с незаконными сделками в области продажи оружия мониторинговые механизмы, занимающиеся контролем за соблюдением эмбарго на поставки оружия, вновь указывают на одних и тех же людей или на одни и те же компании, которые продолжают безнаказанно действовать. Это отнюдь не простое совпадение, когда одни и те же имена приводятся группами экспертов по Анголе, Сьерра-Леоне и Либерии. Эти же имена фигурируют также в списках лиц, занимающихся торговлей незаконно эксплуатируемых природных ресурсов. Мы считаем, что до тех пор, пока не будут приняты меры против этих лиц и против тех, кто занимается этими видами деятельности, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями будет продолжаться и эти вооружения будут по-прежнему попадать в руки тех, кто не должен ими пользоваться, и, как следствие, будет сохраняться этот порочный круг.

Члены международного сообщества, прежде всего те, кто располагает хорошо оснащенными разведывательными службами, должны помогать странам, непосредственно затронутым незаконным оборотом, в борьбе с этим бедствием. Государства-члены должны придерживаться принципа строгой национальной регистрации каждого производителя оружия, дилера, брокера, перевозчика и финансиста, даже там, где они осуществляют доставку через третьи страны, и как покупатель, так и продавец должны пользоваться услугами только зарегистрированных брокеров и дилеров.

В-пятых, незавершенные или не осуществляемые должным образом процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции являются еще одним важным фактором, имеющим отношение к незаконному потоку стрелкового оружия и легких вооружений. Всеобъемлющая программа разоружения, демобилизации и реинтеграции должна быть нацелена на обеспечение сбора и уничтожения всего имеющегося в наличии стрелкового оружия и легких вооружений. До уничтожения этих вооружений важно должным образом зарегистрировать их в каталоге и установить их происхождение для использования затем в целях информации и — в случае необходимости — для применения надлежащих мер в отношении преступников. Мы должны любой ценой предотвращать продажу такого оружия одним бывшим комбатантом другому. Нам следует поощрять программы выкупа оружия у населения, которые оказались довольно успешными в некоторых районах Африки.

И поныне достижение этой цели во многом зависит от добровольного финансирования. В этой связи мы обращаемся с призывом к сообществу доноров оказать поддержку и помощь. В то же время мы поддерживаем предложение о включении в мандаты миротворческих операций ясных положений, касающихся процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также конкретных мер по сбору и уничтожению незаконных и чрезмерных запасов оружия и легких вооружений. Мы также выступаем на стороне тех, кто верит, что разоружение, демобилизация и реинтеграция не должны полностью зависеть от добровольных взносов государств-членов. В этой связи мы приветствуем рекомендацию, сделанную Генеральным секретарем в его специальном докладе о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в отношении нового подхода к финансированию программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения.

Наконец, я хотел бы коснуться вопроса об эмбарго на поставки оружия и их соблюдения. Моя делегация считает, что эмбарго на поставки оружия — это временное решение проблемы, имеющей отношение к стрелковому оружию и легким вооружениям. Генеральный секретарь справедливо подчеркнул в своем докладе следующее:

«Хотя эмбарго на поставки оружия помогают остановить приток оружия в страны-объекты санкций и к мятежным группам, они не обеспечивают ликвидации стрелкового оружия и легких вооружений, которые уже находятся в районах конфликтов». (S/2002/1053, пункт 14)

Эти вооружения продолжают идти потоком из одной страны в другую, от одной группы мятежников к другой, и эмбарго само по себе в ряде случаев не обеспечило прекращения этого потока оружия. Хотя мы признаем ограниченный успех эмбарго, моя делегация все же не считает, что эмбарго на поставки оружия является единственным решением в вопросе предотвращения и пресечения потоков стрелкового оружия и легких вооружений. Для нахождения прочного решения необходимо рассматривать эту проблему более комплексным и согласованным образом на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дханапалу за его обстоятельное вступительное слово.

В течение последних лет чрезмерное накопление стрелкового оружия и незаконная торговля им приводили к обострению конфликтов во многих странах и регионах, препятствовали осуществлению нормального процесса постконфликтного восстановления и подпитывали преступную деятельность, в том числе терроризм и незаконный оборот наркотиков. Они также порождали многие гуманитарные проблемы. Кроме того, проблема стрелкового оружия серьезно сказывалась также на операциях Организации Объединенных Наций по поддержке мира и миростроительству в постконфликтных регионах.

В результате международное сообщество приняло конкретные меры, касающиеся различных аспектов этого вопроса. В прошлом году на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех аспектах была принята Программа действий по предотвращению и

искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Менее чем за два года международное сообщество разработало и приняло Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Все это очень важные меры, принятые Организацией Объединенных Наций по этому вопросу. Мы с удовлетворением отмечаем, что сейчас Группа правительственных экспертов проводит дальнейшее исследование по вопросу о маркировке и отслеживании стрелкового оружия. Мы надеемся, что ее усилия увенчаются позитивными результатами.

В последние годы вопрос о стрелковом оружии стал все чаще рассматриваться в Совете Безопасности. Работа Совета по вопросам, касающимся программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в постконфликтных районах и защиты гражданского населения, женщин и детей в вооруженных конфликтах, связана непосредственно и полностью с этим вопросом. В 1999 и 2001 годах Совет Безопасности провел открытые дискуссии по вопросу о стрелковом оружии, результаты которых были очень обнадеживающие. Мы считаем, что по мере дальнейшего развития этого процесса будут найдены надлежащие решения проблем, касающихся чрезмерного накопления стрелкового оружия и незаконной торговли им.

Китай согласен с тем, что Совет Безопасности должен и в дальнейшем — в рамках своих полномочий — уделять особое внимание проблеме стрелкового оружия. Мы считаем, что Совет Безопасности в процессе рассмотрения этого вопроса должен сосредоточить свое внимание на следующих моментах.

Во-первых, работа Совета по вопросу о стрелковом оружии является важным вкладом в глобальные усилия на этом направлении и дополняет их. Совет Безопасности не дублирует деятельность других институтов и в еще меньшей степени стремится выполнять работу, которую должно делать то или иное соответствующее учреждение. Во-вторых, меры по сбору и уничтожению оружия, принимаемые в ходе миротворческих операций или постконфликтного миростроительства, должны осуществ-

ляться в строгом соответствии с мандатами Совета Безопасности. Необходимо также, чтобы соблюдались соглашения и договоренности, которые были добровольно заключены сторонами в конфликте. В-третьих, Совет Безопасности должен поддерживать усилия всех стран и регионов и поощрять соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций к участию в процессе осуществления ее программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

В докладе Генерального секретаря содержатся важные замечания, касающиеся путей и средств решения вопросов, связанных со стрелковым оружием. Они включают в себя улучшение процесса взаимодействия с Генеральной Ассамблеей в целях содействия разработке долгосрочных стратегий; создание консультативной службы по стрелковому оружию; выделение необходимых ресурсов на реализацию программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. Все эти рекомендации являются очень хорошей основой для дальнейшего рассмотрения этого вопроса Советом Безопасности.

Разумеется, некоторые вопросы заслуживают дальнейшего изучения и обсуждения. Например, первая рекомендация касается разработки международного механизма, который позволил бы государствам своевременно и надежно идентифицировать и отслеживать незаконные потоки стрелкового оружия и легких вооружений. Фактически, этот вопрос обсуждался на прошлогодней Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, на которой единодушия по этому поводу достигнуто не было. На данный момент Группа правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию проводит исследование возможности разработки такого документа. Меры, которые предстоит принимать в этом отношении Совету Безопасности, нужно рассматривать уже после того, как Группа экспертов завершит свою работу, и их надлежит основывать на выводах окончательного доклада Группы.

Что касается рекомендации 9, то, как отмечено в заявлении Председателя, утвержденном Советом Безопасности в 2001 году (S/PRST/2001/21), помимо стран, экспортирующих вооружения, все другие страны тоже несут ответственность за принятие мер по предотвращению притока законного оружия в

незаконные каналы. Надеемся, что подобный консенсус удастся отразить более всесторонне и сбалансированно.

Что же касается рекомендации 12, то мы считаем, что возможность транспарентности в вооружениях тесно связана как с глобальной обстановкой, так и региональными ситуациями в плане безопасности. Заинтересованным странам следует основывать свои решения на окружающей их политической и военной обстановке и ситуации в плане безопасности в осуществлении — будь то добровольном или на основе консультаций — мер транспарентности в соответствии с реальной обстановкой и вызываемыми ею потребностями.

Причины и проявления вооруженных конфликтов на планете варьируются. Поэтому Совету Безопасности следует это учитывать в принятии решений относительно установления или ужесточения эмбарго на поставки оружия или включения в мандат той или иной миротворческой операции задач разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Китай всегда придавал громадное значение упорядочению производства стрелкового оружия и торговли им, а также контролю за ними. В настоящее время мы добросовестно принимаем меры, предусмотренные Программой действий. Мы также энергично исследуем возможность подписания Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Китайская делегация вместе со всеми членами Совета готова приложить усилия, чтобы попытаться решить проблему незаконной торговли стрелковым оружием.

Г-н Вальдивьесо (Колумбия) (*говорит по-испански*): Нам хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад Совету Безопасности по данному пункту повестки дня. Нам также хотелось бы выразить нашу особую признательность г-ну Дханапале, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения, за его информативное представление.

Мне хотелось бы начать свое заявление с недвусмысленного заявления о приверженности Колумбии решению этой проблемы на многостороннем уровне. Колумбия с 80-х годов совместно с различными дружественными странами является соавтором резолюций Генеральной Ассамблеи на эту

тему, в том числе первой по данному вопросу резолюции. Недавно мы председательствовали на проведенной в июле 2001 года Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Колумбия — один из членов Совета Безопасности — неослабно заинтересована в обеспечении всестороннего выполнения этим органом своих обязанностей и разнообразит свой подход к решению связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями проблем, возникающих в рассматриваемых им ситуациях. Рассматриваемый на текущем заседании доклад Генерального секретаря был представлен в ответ на запрос Совета, содержащийся в заявлении Председателя, утвержденном 31 августа 2001 года под председательством Колумбии (S/PRST/2001/21).

Колумбия особо страдает от пагубного воздействия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Это, вероятно, и является нашим главным побудительным мотивом в неустанном привлечении пристального внимания международного сообщества к пагубным последствиям бесконтрольного распространения стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими. Нельзя нам игнорировать и отрицательное воздействие этой проблемы на мир, безопасность и социально-экономическое развитие многих стран и регионов.

Хотя сегодняшние открытые прения и имеют важное значение в рассмотрении этой проблемы, мы считаем, что этого недостаточно. На нас лежит обязанность обеспечивать достижение Советом Безопасности прогресса в рассмотрении этого вопроса и того, чтобы он не ограничивался одними только общими обсуждениями без четкого определения целей. Мы также обязаны развивать уже достигнутое, изыскивать новые способы содействия достигнутому и добиваться дальнейшего прогресса. Короче говоря, мы должны избегать повторения уже пройденного пути. Наше предложение заключалось и по-прежнему заключается в фокусировке обсуждений, подобных этому, и в определении целей. А цель наша должна заключаться в изыскании способов реального и позитивного воздействия на рассматриваемые Советом ситуации, на которых глубоко отрицательно сказывается незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений.

Не отклоняясь от уже согласованного и при согласии всех членов Совета, Колумбия составила рабочий документ, который будет издан и опубликован в качестве документа Совета Безопасности. В этом документе мы предлагаем Совету Безопасности рассмотреть рекомендации Генерального секретаря в отношении стрелкового оружия, при этом сосредоточить свои усилия на конкретной теме, не уклоняясь от других проблем и аспектов подобных тем, которые были упомянуты послом Маврикия в связи со всесторонним рассмотрением этого пункта.

Мы предлагаем ужесточить режимы эмбарго на поставки оружия на основе вынесенных из прошлого уроков, в частности так, чтобы добиться плодотворных результатов. Для достижения этой цели в наше распоряжение представлено множество заслуживающих внимательного рассмотрения предложений. Нашего внимания и тщательнейшего изучения заслуживают также общие и конкретные рекомендации учрежденных Советом групп контроля и групп экспертов. В этой связи мне хотелось бы упомянуть о режимах санкций, называемых целенаправленными санкциями, которые нацелены против конкретных действующих образований или лиц, в том числе движения «Талибан», группы «Аль-Каида» и Усамы бен Ладена и его сообщников, а также на урегулирование конфликтных ситуаций, проявляющихся в Анголе, Сьерра-Леоне, Либерии и в последнее время в Сомали. Именно в этой сфере Совет Безопасности может и должен разработать всеобъемлющую стратегию и политическую перспективу, которыми он руководствовался бы в своих действиях в отношении нынешних ситуаций и будущих угроз. Мы хотим привлечь внимание Совета к этому вопросу потому, что нам известно об отсутствии плодотворных результатов в применении этих санкций. Поэтому мы считаем, что тщательный анализ опыта прошлого и новый подход могли бы послужить достижению той цели, которую Совет ставит перед собой при установлении эмбарго на поставки оружия.

Мы с интересом восприняли распространенный Председателем среди членов Совета проект его заявления. Верим, что в этот текст будут включены соответствующие изменения, которые могут быть вызваны замечаниями участников текущих прений, в том числе только что высказанных нами.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика одобряет решение Председателя Совета Безопасности включить в программу работы на октябрь эти открытые прения по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях.

Мое правительство особенно внимательно относится к этой проблеме. Мы считаем, что накопление стрелкового оружия и легких вооружений в мире приобретает такие масштабы, что это становится для международного сообщества серьезной проблемой, для решения которой необходимы более твердые, более решительные и лучше скоординированные усилия.

Согласно последним оценкам «Смол армз сервей» за 2002 год количество стрелкового оружия и легких вооружений в мире увеличилось и составляет в настоящее время около 640 миллионов единиц. Эту тенденцию не смогли остановить меры, предусмотренные Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию в июле 2001 года.

Распространение такого вида оружия наиболее очевидно в зонах конфликтов. Однако, когда это оружие применяется во всех наших странах при совершении обычных преступлений, а также используется лицами, причастными к организованной преступности и террористическим нападениям, то стрелковое оружие и легкие вооружения приобретают стратегическую силу.

Кроме того, некоторые войны ведутся в основном стрелковым оружием и легкими вооружениями, что не мешает им быть опустошающими, кровопролитными и разрушительными. Организация Объединенных Наций в своих различных миротворческих операциях, особенно в Африке, более жестко, чем прежде вводит элемент разоружения, направленный на сбор и уничтожение стрелкового оружия и легких вооружений, представляющих собой в руках нерегулярных вооруженных группировок угрозу стабильности и безопасности стран, переживших конфликты или находящихся на этапе миростроительства. Однако в некоторых случаях усилия Организации Объединенных Наций носят изолированный характер или же срываются. Ответственность за

незаконное производство стрелкового оружия и легких вооружений и торговлю ими ложится на все страны, а не только на страны-получатели такого оружия. Действительно, самую большую ответственность несут страны-производители и страны-экспортеры. Мы должны потребовать от них повышенной отчетности и большего участия и приверженности в осуществлении принятых нашей Организацией мер, направленных на сокращение потока этих видов оружия.

В этой связи Мексика поддерживает национальные, региональные и международные усилия, направленные на урегулирование проблемы незаконного оборота и производства стрелкового оружия и легких вооружений, а также на предотвращение его чрезмерного накопления и пресечение незаконной торговли этим оружием. В этих целях Мексика поддерживает и является государством-участником Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, принятой Организацией американских государств (ОАГ) в 1997 году. В период 2000–2002 годов Мексика исполняла обязанности временного Секретаря Консультативного комитета, учрежденного в соответствии с этим региональным инструментом.

Мексика также активно участвовала в разработке Программы действий Организации Объединенных Наций, о которой я говорил ранее, а также в подготовке Протокола о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, который является дополнением к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Совет Безопасности также должен проявить большую решимость в своих усилиях. В 1999 году Совет включил вопрос о стрелковом оружии и легких вооружениях в программу своей работы. Начиная с 2001 года Колумбия уделяет большое внимание этому вопросу, предлагая инициативы, направленные на укрепление потенциала Совета предпринимать надлежащие меры. Доклад Генерального секретаря, представленный по этому вопросу, является результатом работы, проведенной членами Совета — работы, которой Колумбия придала значительный импульс. Кроме того, в заявлении Председа-

теля, опубликованном в качестве документа S/PRST/1999/28, подчеркивается ответственность этого органа за поддержание международного мира и безопасности в связи с угрозами для стабильности, которые представляет собой такого вида оружие в различных областях, включая разоружение, права человека, здравоохранение, международное гуманитарное право и прочность демократии.

Вопрос стрелкового оружия и легких вооружений имеет особое значение для Западной Африки и района Великих Озер. В этой связи моя делегация внимательно следит за работой Комитета по санкциям в отношении Сьерра-Леоне и за ходом осуществления мер по контролю над вооружениями. Мы отмечаем, что наличие такого оружия подпитывает и затягивает конфликты в этих регионах. Поэтому такие меры являются ключевым элементом для реализации стратегий миростроительства посредством осуществления программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в Сьерра-Леоне, на Балканах, в Тиморе-Лешти и Афганистане.

В докладе Генерального секретаря по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях рассматриваются некоторые цели Программы действий, о которых я говорил ранее. Однако было бы желательно, чтобы Совет Безопасности конкретно выделил и включил в мандаты различных миротворческих операций, деятельность комитетов по санкциям, а также учел бы при осуществлении эмбарго на поставки оружия меры по координации в целях эффективного выполнения задач, поставленных в Программе действий.

Мексика поддерживает первую рекомендацию Генерального секретаря о необходимости для Совета Безопасности призвать государства-члены поддержать усилия, направленные на разработку международного механизма, который позволил бы государствам своевременно и надежно идентифицировать и отслеживать незаконные потоки стрелкового оружия и легких вооружений. В этой связи намеченная на 2003 год встреча государств по результатам выполнения решений Конференции по стрелковому оружию 2001 года явится надлежащим форумом для консолидации успехов, достигнутых в этой области, и для обеспечения дальнейшего прогресса.

Мексика считает, что при осуществлении рекомендаций Генерального секретаря мы должны

предпринять координированные усилия на национальном, региональном и международном уровнях в сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями в целях предотвращения, пресечения и ликвидации незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Точно так же необходимо создать механизмы, позволяющие Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее эффективнее обмениваться информацией и предлагать стратегии по мерам, которые должны быть приняты на местах и которые могли бы содействовать Программе действий Организации Объединенных Наций.

Мексика будет продолжать настоятельно призывать к более частому использованию миссий по оценке для рассмотрения проблем стрелкового оружия и легких вооружений в регионах, интересующих Совет Безопасности. Мы должны активнее использовать наши технические возможности для выявления размеров проблемы и путей ее решения, с тем чтобы государства не могли избегать выполнения своих обязательств.

Мексика убеждена в том, что борьба с незаконным оборотом и производством стрелкового оружия и легких вооружений может быть усилена за счет просвещения в области разоружения на всех образовательных уровнях с вовлечением в это дело государственного сектора, а также гражданского общества и неправительственных организаций. В недавнем исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, содержащемся в документе A/57/124, представлены 34 рекомендации, некоторые из которых подчеркивают настоятельную необходимость борьбы с чрезмерным и дестабилизирующим распространением обычных вооружений, особенно стрелкового оружия и легких вооружений. Это рекомендация, к которой мы должны прислушаться. Особенно интересна рекомендация 27 из этого исследования; она поощряет международные организации, региональные организации и, при необходимости, представителей гражданского общества включать просвещение и подготовку по вопросам разоружения в свои программы, осуществляемые в постконфликтный период.

Мы надеемся, что эти открытые прения приведут к разработке документа, которым международное сообщество могло бы руководствоваться в сво-

их действиях по борьбе с международным незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и с их чрезмерным и дестабилизирующим накоплением. Поэтому мы готовы работать над подготовкой заявления Председателя, в котором будут отражены эти цели.

Г-н Траоре (Гвинея) (*говорит по-французски*): Немногим более года тому назад здесь, в Нью-Йорке, состоялась первая Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Явившаяся результатом этого эпохального форума Программа действий демонстрирует стремление международного сообщества ликвидировать угрозу легких вооружений. Она предусматривает ответственность различных участников за незаконное производство, передачу и оборот такого оружия.

В этом плане Совет Безопасности совершенно верно организовал 2 августа 2001 года открытое заседание, которое позволило нам провести важное обсуждение по этому вопросу и вынести соответствующие рекомендации. Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его качественный доклад и выразить признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Джаянтхе Дханапале за его заявление.

Не может быть сомнения в том, что прекращение холодной войны и негативные последствия глобализации способствовали распространению легких вооружений. Широкое и неконтролируемое применение этого оружия серьезно отражается на развитии наших государств. Оно ведет к активизации насилия и преступности, провоцирует эскалацию внутренних конфликтов, что сопровождается тяжелыми гуманитарными последствиями. Воздействие войны на гражданское население и развитие наших государств очевидно, причем все большую тревогу вызывает воздействие стрелкового оружия уже после завершения конфликта.

В этой связи наша делегация приветствует принятие Советом Безопасности ряда мер, являющихся элементом борьбы с распространением стрелкового оружия и незаконной торговлей таким оружием во всех их аспектах. Среди них введение санкций и эмбарго; создание контрольных механизмов; вовлечение компетентных международных организаций и институтов и неправительственных

ганизаций и институтов и неправительственных организаций на всех уровнях в осуществление эмбарго на поставки оружия; разработка соответствующих стратегий по устранению связей между незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов и незаконным приобретением такого оружия и торговлей им; и передача информации о финансовых и других сделках, обеспечивающих поступление незаконных вооружений в зоны конфликтов.

Тем не менее мы должны отметить, что осуществление эмбарго на поставки легких вооружений — это самая сложная из задач, учитывая трудности, связанные с установлением участвующих в этом лиц и предоставляемых ими услуг.

Как известно членам Совета, наша страна относится к субрегиону, который особенно серьезно страдает от распространения и незаконного оборота легких вооружений. Поэтому наша делегация по-прежнему убеждена в том, что для победы над этим злом нам как никогда необходимо теснее сплотить ряды в плане развития сотрудничества между государствами и укрепления национальных, региональных и международных мер. Мы приветствуем возобновление в июле 2001 года Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) моратория на поставки стрелкового оружия и легких вооружений, и призываем международное сообщество обеспечить всемерную поддержку осуществлению этой субрегиональной инициативы.

В духе этого моратория и Бамакской декларации наша страна, Гвинея, учредила национальную комиссию по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Эта комиссия, подчиняющаяся министерству обороны, состоит из представителей различных министерств и гражданского общества и имеет местные отделения; она поддерживает техническое сотрудничество с компетентными органами и субрегиональными, региональными и международными организациями, включая Программу координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития в контексте укрепления мира и безопасности в Западной Африке.

Кроме того, наша делегация удовлетворена качественной поддержкой, которую оказывает государству Секретариат в лице Департамента по вопросам разоружения. Этот Департамент в полной

мере играет роль центра по координации всей деятельности органов Организации Объединенных Наций в вопросе легких вооружений. Тем не менее мы должны отметить, что эта деятельность нуждается в поддержке через предоставление достаточных финансовых ресурсов. Иначе осуществление всей постконфликтной деятельности, такой, как программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, будет невозможным.

В заключение наша делегация хотела бы предложить — в контексте подробного рассмотрения рекомендаций Генерального секретаря и последующих мер, принимаемых Советом Безопасности по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, — включить в мандат Рабочей группы по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке обязанность по координации инициатив с целью составления четкого плана, который может укрепить нынешний механизм и гарантировать участие всех действующих лиц на всех уровнях.

Г-н Уилльямсон (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить Постоянного представителя Колумбии за подготовку неофициального документа по вопросу об эмбарго на поставки оружия, являющегося предметом нашей сегодняшней дискуссии. Работа посла Вальдивьесо во главе Комитета по санкциям в отношении Афганистана, занимающимся, в частности, вопросами эмбарго на поставки оружия, достойна подражания. Он продемонстрировал беспристрастность, деловитость и эффективность на этом посту, и данный Комитет по санкциям внес существенный вклад в борьбу с терроризмом посредством содействия пресечению финансирования террористической деятельности и осуществлению режимов эмбарго. К сожалению, это оружие по-прежнему является причиной распространения насилия и страданий во всем мире.

Соединенные Штаты признают пагубные последствия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в особенности в районах конфликтов, где эта проблема стоит чрезвычайно остро, а именно в Сьерра-Леоне и в Центральноафриканской Республике, где на каждого жителя приходится по три единицы стрелкового оружия, а также в Гвинее-Биссау и других странах.

Соединенные Штаты считают, что проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями должна решаться с помощью практически осуществимых и эффективных мер. Наиболее эффективный способ предотвращения попадания стрелкового оружия и легких вооружений в руки тех, кто может использовать его не по назначению, состоит в обеспечении жесткого контроля за экспортом и импортом такого оружия, принятии строгих законов, ограничивающих деятельность торговцев оружием, обеспечении надежной охраны запасов стрелкового оружия и легких вооружений и уничтожении их излишков.

В Соединенных Штатах действует одна из самых жестких в мире систем по регулированию экспорта оружия с исключительно строгими процедурами. Все коммерческие экспортеры и агенты по продаже основных видов военного оборудования, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, должны иметь лицензию и на каждую сделку должны получать разрешение госдепартамента. К числу регулируемого оружия относятся автоматические винтовки, пулеметы, запускаемые с плеча ракеты, ракетные комплексы и легкие минометы. Одним из условий осуществления сделок является невозможность реэкспорта без санкции Соединенных Штатов. Мы строго следим за передачей оружия и на регулярной основе проводим расследования в отношении любых подозрительных операций. За последние шесть месяцев мы пресекли вывоз нескольких тысяч единиц стрелкового оружия, а также запретили экспорт оружия в страны, нарушившие законы Соединенных Штатов. Частные лица, обвиненные в нарушении наших законов экспортного контроля, могут лишиться лицензии, подвергнуться штрафу в размере до 1 млн. долл. США и/или тюремному заключению на срок до 10 лет.

Помимо этого, Соединенные Штаты предпринимают активные усилия на международной арене по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы оказываем финансовую и техническую помощь в рамках двусторонних отношений в целях оказания содействия различным странам в создании национальных механизмов контроля за экспортом и импортом, укреплении границ в целях предотвращения контрабанды оружия и обеспечения сохранности и уничтожения незаконных запасов стрелкового оружия и легких вооружений в районах, подверженных конфликтам. Соединенные Штаты выделили около 100

млн. долл. США на оказание помощи в укреплении контроля над стрелковым оружием в России, на Кавказе, государствах Центральной Азии и Восточной Европы, Объединенных Арабских Эмиратах, Сьерра-Леоне, Уганде, Либерии, Руанде, Эфиопии, Демократической Республике Конго, Анголе, Шри-Ланке, Тиморе-Лешти, на Филиппинах и в Колумбии. Мы намерены и впредь оказывать такого рода поддержку. Соединенные Штаты решительно выступают за установление эффективного контроля за экспортом и импортом, ограничение торговли со странами, расположенными в районах конфликтов, строгое соблюдение и обеспечение осуществления режимов эмбарго, введенных Советом Безопасности, строгое регулирование деятельности торговцев оружием, транспарентность экспортных поставок, усиление защиты запасов оружия и уничтожение его избыточных запасов.

В документе, представленном правительством Колумбии до начала этого заседания, внимательно рассматривается вопрос эмбарго на поставки оружия. Соединенные Штаты поддерживают практически все рекомендации — политического и финансового характера, — представленные группой по наблюдению, учрежденной резолюцией 1390 (2002). Обмен информацией о статусе действующих в настоящее время режимов эмбарго исключительно полезен для Совета Безопасности при принятии им решений относительно наиболее оптимальных путей установления и обеспечения соблюдения вводимых им режимов эмбарго.

То, что некоторые из введшихся режимов эмбарго не дали эффективных результатов, объясняется проницаемостью границ, неэффективностью мер по обеспечению их осуществления и отсутствием политической воли у национальных правительств. Буквально на этой неделе в своем докладе Совету Безопасности Группа экспертов по санкциям против Либерии подтвердила, что правительство Чарльза Тейлора продолжает грубо нарушать введенное Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия, приобретая оружие посредством незаконных сделок на черном рынке, в том числе автоматы, ракетные пусковые установки, мины и стрелковое оружие. Такого рода поведение способствует постоянному притоку оружия в регион и может подорвать сложившуюся в Сьерра-Леоне обстановку временной стабильности.

В докладе Группы отмечается, что в большинстве случаев, связанных с незаконным импортом оружия в Либерию, сертификаты конечных пользователей, используемые в качестве прикрытия для поставок оружия в Либерию, выдавались государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Важно, чтобы члены ЭКОВАС сами предприняли необходимые шаги в целях эффективного соблюдения своего собственного моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений. Вызывает сожаление, что лишь половина государств-членов ввели такой мораторий.

Кризис в Кот-д'Ивуаре является примером попадания оружия из рук военных в руки гражданского населения, что приводит к усилению противоречий внутри общества. Соединенные Штаты настоятельно призывают стороны в Кот-д'Ивуаре начать переговоры в целях мирного урегулирования нынешнего конфликта. Однако ответственность за ограничение распространения стрелкового оружия нельзя возлагать на одну отдельно взятую страну. Соседние с Кот-д'Ивуаром государства — в некоторых из них также сохраняется обстановка нестабильности из-за их собственной неспособности сдерживать потоки стрелкового оружия — способствуют усилению нестабильности, потворствуя незаконной торговле и передаче стрелкового оружия через собственные границы. По мнению Соединенных Штатов, процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции является важным элементом урегулирования, согласованного на основе мирных переговоров, как это было, например, в Сьерра-Леоне, Демократической Республике Конго и Анголе.

Соединенные Штаты в течение многих лет демонстрируют свою приверженность нахождению практических и эффективных путей ограничения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в частности посредством обеспечения строгого контроля за экспортом и импортом стрелкового оружия и предоставления существенной финансовой поддержки другим государствам. Мы надеемся на сотрудничество с другими государствами в области обеспечения соблюдения всех режимов эмбарго на поставки стрелкового оружия, введенных Советом Безопасности.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени нашей делегации побла-

годарить Вас за созыв этого важного заседания. Мы также хотели бы выразить признательность Постоянному представителю Колумбии послу Вальдивьесо за важные усилия, которые были им предприняты в процессе подготовки к этому заседанию. Кроме того, моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за подготовленный им доклад о стрелковом оружии (S/2002/1053). Наконец, позвольте мне также выразить признательность заместителю Генерального секретаря Джанапале за представление этого доклада.

Перед современным миром стоит множество серьезных проблем, требующих коллективных ответных действий со стороны международного сообщества в целях обеспечения торжества принципов справедливости, мира и правопорядка. Несмотря на окончание холодной войны, в мире продолжают убийства и разрушения, сохраняются несправедливость и тирания, агрессоры продолжают пользоваться безнаказанностью, и при этом некоторые продолжают хранить молчание перед лицом оккупации и связанных с ней преступлений геноцида. Наши общие усилия по построению лучшей жизни должны опираться на нормы международного права, цели и принципы Устава и резолюции, принятые согласно нормам международной законности.

Исходя из этой позиции, которой Сирия неизменно придерживается, мы считаем, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями угрожает жизни ни в чем не повинных людей. Она уже привела к гибели сотен тысяч детей, женщин и пожилых людей, о чем ясно свидетельствуют цифры, приведенные в пункте 4 доклада Генерального секретаря о стрелковом оружии.

Необходимо, чтобы все государства, особенно те, которые производят такое оружие, прилагали все усилия в рамках международного сотрудничества, чтобы положить конец этой трагедии. Необходимо также подчеркнуть, что в своих действиях, направленных на борьбу с незаконной торговлей таким оружием, международное сообщество должно подходить ко всем государствам на равной основе, без двойных стандартов и дискриминации, основанной на политических соображениях. В результате наличия подобных двойных стандартов некоторые государства могут применять такое оружие, что приводит к кровопролитию, разрушениям и создает угрозу суверенитету и территориальной целостности

государств в одном регионе, причем в других регионах применение такого оружия запрещено, несмотря на то, что ситуации очень похожи.

Мы также считаем, что необходимо и, более того, принципиально важно продолжать оказывать принципиальную поддержку борьбе народов за прекращение иностранной оккупации, сопровождающейся несправедливостью, угнетением, низким уровнем развития и разрушениями. Важно не допустить, чтобы у немногочисленной группы, стремящейся изменить принципы международного права, касающиеся свободы и прав человека, и поставить их на службу своим узким интересам, прикрываясь лозунгом борьбы с международным терроризмом, появились многочисленные последователи.

Итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, принятый в июле 2001 года, подтверждает необходимость уважения суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела, а также индивидуальное и коллективное право на самооборону, предусмотренное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Неопровержимое право государств приобретать оружие для целей обороны и создания своих собственных систем обороны является принципиально важным вопросом, который нельзя игнорировать.

При рассмотрении вопроса о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями нельзя забывать и об истинных причинах конфликтов во многих частях мира. Многие конфликты, где применяется такое оружие, вызваны причинами, связанными с национальными, социальными и экономическими условиями, доставшимися в наследство от времен колониализма, или с иностранной оккупацией. Так обстоит дело в Африке, на Ближнем Востоке и во многих других государствах, в частности, в развивающихся странах. Эти условия неизбежно ведут к спорам, которые могут перерасти в военные конфликты.

Рассмотрение вопроса о стрелковом оружии и борьбе с незаконной торговлей таким оружием никоим образом не должно привести к тому, чтобы установленные Организацией Объединенных Наций приоритеты в области разоружения, были отложе-

ны. На состоявшейся в 1978 году десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, — первой специальной сессии, посвященной вопросам разоружения, эти приоритеты были четко и единогласно закреплены в итоговом документе, подтверждавшем, что важнейшими приоритетами являются ядерное разоружение и ликвидация оружия массового уничтожения, обладающего наиболее мощной разрушительной силой, а не обычные вооружения.

Сирия, продолжая прилагать все усилия для защиты жизни, безопасности и достоинства своих граждан, хотела бы, чтобы стрелковое оружие и легкие вооружения оставались не более чем средством обеспечения безопасности и будущего своих граждан. В этой связи сирийское правительство приняло соответствующие законы и меры, с тем чтобы это оружие не попадало в зловещие руки. Право на ношение такого оружия дается сотрудникам только тех учреждений, которые отвечают за охрану и безопасность граждан. Позвольте мне в этой связи привести один факт, свидетельствующий о том, в Сирийской Арабской Республике уровень преступности, связанной с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, является одним из наиболее низких в мире.

Учитывая важное значение регионального и международного сотрудничества и взаимодействия в деле незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, Сирийская Арабская Республика подписала целый ряд соглашений с братскими дружественными государствами с целью пресечения незаконной торговли таким оружием и поддержания нашей общей безопасности. Сирия также подписала ряд важных международных соглашений в этой области.

Сирийское правительство придает большое значение изысканию путей и средств оказания помощи Совету Безопасности в рассмотрении вопроса об обороте стрелкового оружия и легких вооружений. Хотел бы остановиться на следующих важных аспектах, которые можно было бы выделить при рассмотрении Советом данного вопроса.

Во-первых, Совет Безопасности мог бы поощрять инициативы, направленные на мобилизацию ресурсов и опыта в целях более эффективного осуществления Плана действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспек-

тах и борьбе с ней. Он мог бы оказывать помощь государствам по их просьбе в осуществлении этого Плана действий.

В этой связи позвольте мне подтвердить то, что уже звучало во многих выступлениях в начале этого заседания, а именно, необходимо, чтобы все государства соблюдали санкции, введенные в отношении государств, позволяющих переправлять потоки стрелкового оружия и легких вооружений в другие государства.

Во-вторых, Совет Безопасности должен неустанно подтверждать следующие права. Первое, наследуемое, историческое и неотъемлемое право на самооборону индивидуальную или коллективную, предусмотренное положениями статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций. Второе, право каждого государства производить стрелковое оружие и легкие вооружения, импортировать и приобретать такое оружие для целей самообороны и удовлетворения потребностей в области безопасности, обеспечивая при этом, чтобы такое оружие не попадало в чужие руки. Третье, право народов вести борьбу всеми возможными средствами в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций в целях достижения самоопределения и освобождения своей территории от оккупации.

В заключение позвольте мне подтвердить, что делегация Сирии будет сотрудничать со другими членами Совета Безопасности в подготовке проекта заявления Председателя, с тем чтобы были выполнены требования и задачи, возложенные на этот Совет, в деле предотвращения распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Г-н Корр (Ирландия) (*говорит по-английски*): Сегодня Совет проводит открытое заседание по имеющему важное значение вопросу о стрелковом оружии. Моя делегация особо признательна Вам, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Мы также признательны за распространенный документ с перечнем вопросов, подлежащих обсуждению. Как и предыдущие ораторы, я хотел бы также благодарить посла Вальдивьесо, Колумбия, за справочный документ и делегацию Колумбии за ту большую работу, которая она проделала по этому вопросу с начала своей работы в Совете.

Ирландия полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит представитель Дании от имени Европейского союза.

Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о стрелковом оружии и заместителя Генерального секретаря генерала Дханалалу за его представление доклада и брифинг, который он провел сегодня утром. Это откровенный и подробный доклад, содержащий ряд важных рекомендаций. Ирландия полностью одобряет все предложения, с которыми выступил Генеральный секретарь.

Деятельность в области контроля над вооружениями, включая борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями продолжает оставаться важнейшим аспектом предотвращения конфликтов и усилий в сфере миростроительства. Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, стрелковое оружие подпитывает, усугубляет и затягивает конфликты. В конечном итоге, оно является орудием смерти, приводящими к гибели не менее 500 000 человек в год, большинство которых гражданские лица — по большей части старики, женщины и дети.

Состоявшаяся в июле 2001 года Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах согласовала скромную, но тем не менее важную Программу действий в качестве первого шага в деле контроля за незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Участниками Конференции был также выдвинут целый ряд предложений для рассмотрения Советом Безопасности и обеспечения последующей деятельности. Эта Конференция стала в целом первым важным шагом — хотя всего лишь одним шагом — в деле активизации целенаправленных международных действий в этой области.

Говоря в общих чертах, Совет Безопасности должен оказать всемерную помощь и поддержку учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, которые уже действуют или могут быть созданы в целях борьбы с незаконным распространением этого оружия. Ирландия хотела бы также поощрить Совет обратиться с призывом ко всем правительствам поддержать эти учреждения.

Сегодня стоит особо выделить два сложных вызова, стоящих перед Советом.

Во-первых, Совет ввел эмбарго на поставки оружия в рамках нынешних режимов санкций Организации Объединенных Наций. Совет также стремится обеспечить более строгое соблюдение эмбарго на поставки оружия на основе создания независимых групп экспертов и механизмов мониторинга.

Государства — члены Организации Объединенных Наций и региональные организации несут главную ответственность за мониторинг и применение принудительных мер в целях обеспечения осуществления эмбарго на поставки оружия. Мы поддерживаем рассмотрение Советом мер в отношении государств, которые умышленно нарушают эмбарго на поставки оружия. Опыт механизма наблюдения в Анголе показал, что поток оружия из стран-производителей можно пресечь — особенно при наличии сотрудничества со стороны этих стран.

Многие конфликтные ситуации в мире в значительной степени подпитываются доступностью стрелкового оружия. Легкость, с которой это оружие можно укрывать и перевозить, незначительная стоимость и грубое нарушение эмбарго на поставки оружия, введенных Советом, чрезвычайно осложняют задачу изъятия и уничтожения такого оружия. Имеет смысл сделать все возможное, с тем чтобы в корне пресечь поставки оружия.

Мы считаем, что государства-члены несут главную ответственность в этой области. Соответственно, мы поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о необходимости призвать государства-члены привести национальные законодательства в соответствие с мерами и санкциями Совета Безопасности, в первую очередь с эмбарго на поставки оружия.

Моя делегация придает значение рекомендации относительно того, чтобы Совет Безопасности предложил государствам, которые еще не сделали этого, принять необходимые законодательные или другие меры в целях обеспечения эффективного контроля за экспортом и транзитом стрелкового оружия и легких вооружений. Эти меры включают использование удостоверенных сертификатов конечного пользователя. Из доклада Группы экспертов нам известно, что поддельные сертификаты конечного пользователя прокладывали маршруты, ис-

пользовавшиеся для незаконных поставок оружия в ходе недавних конфликтов. Мы должны добиться большего в этой области.

Совет достиг значительного прогресса в этой работе, но со всей справедливостью следует сказать, что нам предстоит пройти определенный путь в деле детального мониторинга; контроля за финансовыми источниками, используемыми для приобретения незаконного оружия, а также в работе с деловыми кругами, финансовыми учреждениями и другими действующими лицами — на международном, региональном и местном уровнях — по соблюдению эмбарго на поставки оружия.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается связь между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов. Мы согласны с рекомендацией Генерального секретаря о необходимости рассмотрения нами рекомендаций различных групп, созданных для изучения таких связей, в частности, Группы по Демократической Республике Конго в отношении стрелкового оружия.

Есть и вторая задача, которую надлежит решить Совету. Совет Безопасности сделал разоружение, демобилизацию и реинтеграцию (РДР) центральным элементом урегулирования конфликтов и постконфликтного миростроительства. Сьерра-Леоне, Либерия и Демократическая Республика Конго являются последними примерами — в той или иной степени — задач, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций в этой области.

Ирландия решительно поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет обратился с призывом к сторонам в конфликтах, которые находятся на его рассмотрении, внести мероприятия, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции, в тексты соглашений, в отношении которых ведутся переговоры, и включить мероприятия по разоружению, демобилизации и реинтеграции, а также сбор и уничтожение оружия в мандаты миротворческих операций.

В целом Ирландия поддерживает все рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по стрелковому оружию.

Мы, в частности, полностью согласны с тем, что Совет Безопасности должен призвать государства-члены поддержать меры, направленные на разработку международного инструмента для идентификации и отслеживания незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы также согласны с рекомендациями о более энергичном использовании эмбарго на поставки оружия; о создании механизмов мониторинга в соответствии с положениями всех соответствующих резолюций Совета, касающихся вопросов эмбарго на поставки оружия и о включении четких положений РДР в мандаты миротворческих операций.

Моя делегация одобряет рекомендацию о необходимости подумать об обеспечении того, чтобы мероприятия в рамках РДР не зависели целиком от добровольных взносов государств-членов. В этой связи мы поддерживаем укрепление финансирования программ, связанных с РДР, путем расширения мер, охватываемых бюджетами миротворческих операций.

В заключение позвольте мне отметить, что стрелковое оружие – это вопрос, который более других требует решительной политической воли и руководства. Мы, в Совете, заложили хорошее начало, однако нам предстоит пройти большой путь.

Г-н Конузин (Российская Федерация): Мы признательны Генеральному секретарю за представление доклада по легкому и стрелковому оружию, благодарим заместителя Генерального секретаря Дхананалу за представление этого доклада.

Мы внимательно изучили представленный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций доклад по стрелковому оружию, а также содержащиеся в нем рекомендации. Признательны за то, что в них учтен ряд предложений, поступивших от нашей делегации.

Мы во многом также разделяем высказанные в ходе сегодняшнего заседания соображения, оценки и предложения. Российская Федерация выступает за повышение координирующей роли Организации Объединенных Наций в поиске решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

В последнее время данной проблеме было уделено самое пристальное внимание. Проведен ряд исследований с помощью групп правительственных

экспертов по разработке рекомендаций в данной области, Генеральной Ассамблеей принят ряд важных резолюций. Своеобразным венцом стало проведение Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, на которой была принята Программа действий. Рассчитываем, что намеченная на 2003 год встреча по данной проблематике явится очередным важным шагом в этой области.

Убеждены, что основная работа на этом треке должна и далее проводиться в рамках указанных форматов.

Что касается роли Совета Безопасности, то, по нашему убеждению, Совет должен концентрировать свое внимание в первую очередь на тех случаях, когда незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями непосредственно связана с конфликтными ситуациями, находящимися на его повестке дня. Считаем, что принятое в августе прошлого года в ходе заседания Совета Безопасности под председательством министра иностранных дел Колумбии заявление Председателя правильно отражает эту задачу.

Российская Федерация последовательно выступает за введение жестких мер в тех случаях, когда поставки оружия осуществляются незаконным режимам или вооруженным формированиям. В свое время совместно с Соединенными Штатами Америки мы инициировали введение эмбарго на поставки оружия талибам. Как показала практика, данная мера полностью себя оправдала и содействовала падению террористического режима в Афганистане. Аналогичное позитивное воздействие мы видим на примере Анголы, Сьерра-Леоне и в ряде других конфликтов. Этот опыт лишний раз доказывает, что Совет Безопасности в состоянии принимать эффективные меры. Одновременно следует усиливать контроль за соблюдением вводимых Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия, а в случае появления заслуживающей доверия информации о нарушении эмбарго соответствующий Комитет по санкциям должен незамедлительно проводить мониторинг за расследованием таких фактов.

В контексте проведения миротворческих операций под эгидой Организации Объединенных Наций в мирных соглашениях сторон необходимо четко оговаривать условия разоружения, демобилиза-

ции и реинтеграции бывших комбатантов, а также стремиться к включению в мандат таких операций выполнимых и подкрепленных ресурсами задач по сбору и уничтожению незаконного легкого и стрелкового оружия в тесном взаимодействии со сторонами в конфликтах. Мы полностью разделяем и поддерживаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций рекомендации на этот счет.

Считаем важным продолжать уделять особое внимание нахождению конкретных, практически реализуемых мер борьбы с незаконной торговлей легким и стрелковым оружием на превентивной стадии и в постконфликтной фазе урегулирования. В этом плане нам представляется весьма полезным опыт решения данной проблемы, накопленный региональными организациями. Совет Безопасности мог бы призвать все государства — члены Организации Объединенных Наций к более тесному сотрудничеству в данной сфере с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Содружеством Независимых Государств (СНГ), Организацией американских государств (ОАГ), Африканским союзом (АС), Лигой арабских государств (ЛАГ) и другими организациями, а также к обеспечению их практического взаимодействия и координации действий в контексте конкретных региональных проблем. Хорошим примером такого взаимодействия может служить открытие в Белграде под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Центра по обмену информацией в отношении легкого и стрелкового оружия в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы.

Особого внимания со стороны Совета Безопасности требует вопрос мобилизации внешних ресурсов в целях оказания международным сообществом технической и финансовой помощи странам, наиболее затронутым проблемой чрезмерного распространения и дестабилизирующего накопления легкого и стрелкового оружия.

Отсутствие или несовершенство внутреннего законодательства по пресечению попадания легкого и стрелкового оружия в незаконный оборот существенно осложняет решение проблемы в региональном и глобальном масштабах. Необходимо всемерно поощрять действия по совершенствованию и унификации национальных систем экспортного контроля, налаживать широкий обмен информацией

между государствами об имеющихся законодательствах и практике в этой области.

Г-н Дутрио (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего хочу поблагодарить Вас за организацию этой дискуссии о стрелковом оружии. Я также благодарю Генерального секретаря за его доклад и г-на Данапалу за его дополнительные комментарии.

Франция полностью присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Дании, которая в настоящее время является Председателем Европейского союза. Поэтому я ограничу свое выступление двумя важными замечаниями. Прежде всего Совет Безопасности, разумеется, должен обеспечить полную поддержку мерам, осуществляемым государствами-членами в осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята в Нью-Йорке 20 июля 2001 года.

Впервые за всю историю контроля над вооружениями был консенсусом принят документ, касающийся стрелкового оружия и легких вооружений и включающий в себя Программу действий. Теперь необходимо осуществить содержащиеся в ней меры. Раз в два года должны проводиться обзорные заседания; заседание будущего года позволит нам подвести итоги и подготовиться к намеченной на 2006 год конференции по обзору. В том же духе Совет должен поощрять разработку международного инструмента для идентификации каналов незаконных поставок стрелкового оружия и для обеспечения их отслеживания. Такой инструмент позволил бы уменьшить наши постоянные опасения, связанные с осуществлением эмбарго на оружие и миростроительных программ в кризисных ситуациях, подпитываемых незаконными поставками оружия. Группа правительственных экспертов, созданная для изучения дееспособности такого международного инструмента, а также добровольное сотрудничество между государствами-членами в этой области заслуживают нашей всемерной поддержки. Работа Франции и Швейцарии по отдельным аспектам этих вопросов даст пищу для размышления.

В том, что касается выполнения решений Конференции 2001 года, хотелось бы также отме-

тить устремления многих государств, в частности африканских государств, чью неизменную приверженность успеху этой Конференции мы приветствуем; они просили вновь рассмотреть аспекты передачи вооружений негосударственным образованиям, на которых лежит большая доля ответственности за продолжение конфликтов, особенно в Африке. Здесь я ссылаюсь на то, что только что было сказано представителями Маврикия, Соединенных Штатов и Гвинеи в отношении различных конфликтных ситуаций в Африке — в районе реки Мано и районе Великих озер.

Во-вторых, ответственность Совета Безопасности по обеспечению международного мира и безопасности заставляет нас проявлять прямую обеспокоенность в отношении незаконного оборота легких вооружений в контексте ситуаций, находящихся на рассмотрении Совета.

Я не стану подробно останавливаться на важном значении программ разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов для успеха операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Реформа, начатая в 2000 году на основе рекомендаций доклада Брахими (S/2000/809), позволила нам извлечь уроки из опыта на местах и по возможности сосредоточить внимание на главных действующих лицах и донорах на данном критически важном этапе создания условий для установления мира. Представитель Маврикия также подчеркнул значение программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, в частности, в регионе Великих озер.

В центре нашего внимания следует держать и другой важный аспект этого вопроса — эмбарго и механизмы наблюдения за соблюдением санкций. Напомним, что Франция и Соединенное Королевство предложили создать постоянный механизм мониторинга соблюдения санкций для того, чтобы получить более реалистичное представление о незаконной торговле оружием во всей ее сложности и всем разнообразии, особенно когда незаконная торговля стрелковым оружием подпитывается за счет незаконной эксплуатации природных ресурсов и оборота других товаров. Деятельность Франции и Соединенного Королевства осуществляется параллельно с работой Колумбии по налаживанию интеграции и лучшей координации деятельности различных групп в комитетах по санкциям. В этой связи я благодарю посла Вальдивieso за тот неофициальный

документ, который он распространил среди членов Совета.

Совет должен иметь возможность рассмотреть способы повышения эффективности эмбарго на поставки вооружений и, в частности, усвоить все уроки из опыта комитетов по санкциям. Поэтому можно было бы отметить, что практика публичного оглашения имен торговцев оружием и основных посредников, которые нарушают эмбарго, принесла плоды и ее следует развивать. Мы имеем все основания сделать вывод о том, что сети, находящиеся в центре этой торговли, можно пересчитать по пальцам, и все нити часто ведут к одним и тем же личностям. Совету Безопасности следует призвать вовлеченные государства предпринять необходимые меры для эффективного пресечения действий, нарушающих эмбарго Организации Объединенных Наций.

Что касается такого важного вопроса, с учетом его различных измерений и часто технического характера, то Совету следует продолжать анализ и работу экспертов, в частности совместно с комитетами по санкциям.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*):
Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Генерального секретаря за представленный Совету весьма основательный доклад с рядом конкретных рекомендаций. Они заслуживают нашего самого пристального внимания и поддержки.

Распространение незаконного стрелкового оружия и легких вооружений является глобальной угрозой безопасности человека, правам человека и международному гуманитарному праву. Значительное большинство жертв являются ни в чем не повинными и уязвимыми гражданскими лицами, причем дороже всех расплачиваются дети.

Помимо гуманитарных издержек незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения подрывают усилия в области миростроительства, а также предотвращают конфликты. Мы обеспокоены тем, что незарегистрированные поставки оружия в регионы конфликтов, похоже, продолжают неизменными темпами. Мы также видим массовую эксплуатацию природных ресурсов в целях закупки вооружений. Связь с организованной преступностью, торговлей наркотиками и терроризмом подчеркивает безотлагательный характер эффективного рассмотрения проблемы незаконного стрелкового оружия.

Хорошая новость состоит в том, что международное сообщество рассматривает данный вопрос, и что Совет Безопасности играет ключевую роль в этой связи. Борьба с бесконтрольным распространением стрелкового оружия и его предотвращение должны быть неотъемлемой частью мирных усилий Совета. Это должно стать ключевой задачей Совета при выполнении его основной ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

Борьба с незаконной торговлей имеет жизненно важное значение для успеха в миростроительстве и предотвращении конфликтов. В этой связи важны рекомендации 7 и 8 в докладе. Положения по разоружению, демобилизации и реинтеграция (РДР) и сбору оружия следует рассматривать в контексте урегулирования на основе переговоров и Советом при выполнении мандатов в области миротворчества. Включая РДР в бюджеты миротворческих операций, мы обеспечиваем более прочную финансовую основу для этих крайне важных видов деятельности. Пример Сьерра-Леоне иллюстрирует в полной мере значение РДР как части общих усилий в области миротворчества. Сьерра-Леоне также иллюстрирует слабость добровольного финансирования программ РДР. В общем, в борьбе с незаконным оружием крайне важно устанавливать партнерские отношения между вовлеченными странами и регионами и теми, кто может предложить техническую и финансовую помощь. Эта проблема является вызовом для нас всех.

Рассмотрение поставок оружия, очевидно, также важно, как сбор незаконного оружия в районах конфликтов. Мы согласны, что эмбарго на поставки оружия следует применять более энергично и оперативно. Совету следует продолжать содействовать эффективному применению эмбарго на поставки оружия, например, через комитеты по санкциям и группы экспертов. Как показал документ Колумбии, подготовленный для этой дискуссии, группы внесли ряд конкретных предложений по укреплению эмбарго на поставки оружия. Совету следует рассмотреть, как можно было бы развить эти рекомендации. Нарушение санкций является серьезным вызовом, и следует рассмотреть возможность решительных действий против государств, которые преднамеренно нарушают эмбарго на поставки оружия.

Это подводит меня к вопросу отслеживания, что крайне важно для определения происхождения

и маршрутов поставок незаконного оружия в районы конфликтов. Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, что Совету следует призвать к разработке международного механизма отслеживания нарушений. В этой области уже начата важная работа; например, учреждение группы экспертов Организации Объединенных Наций для рассмотрения возможности разработки такого инструмента. Мы убеждены в том, что такой группе экспертов будет полезна инициатива Франции и Швейцарии о разработке элементов политической договоренности об отслеживании и маркировке партий оружия. Другие задачи Совета включают сотрудничество в борьбе с незаконными брокерскими операциями со стрелковым оружием и усилия по укреплению контроля за экспортом и транспарентности в области вооружений.

Секретариату Организации Объединенных Наций предстоит выполнять важную функцию по поддержке Совета и государств-членов при решении вопроса о незаконном стрелковом оружии и легких вооружениях. Мы отмечаем намерение Генерального секретаря в рекомендации 3 создать консультативную службу по стрелковому оружию в рамках Департамента по вопросам разоружения на основе внебюджетных средств. Для того чтобы такая служба вносила ценный вклад, она должна иметь координирующую и пропагандистскую функцию. Мы решительно подчеркиваем, что такая служба не должна развивать оперативного потенциала и дублировать то, что уже хорошо делают другие. Совет должен продолжать обсуждение вопросов, касающихся незаконного стрелкового оружия. Было бы полезно рассмотреть, не способствуют ли какие-либо конкретные вопросы, затронутые в докладе и в сегодняшней дискуссии, проведению более сфокусированных прений в Совете в будущем. Эта дискуссия могла бы произойти, в частности, в связи с разработкой заявления Председателя, как было предложено Колумбией.

Г-н Броучер (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Вас за проведение этого важного обсуждения. Позвольте также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дханапалу за представление доклада Генерального секретаря и делегацию Колумбии за творчески подготовленный документ. В рамках этого национального заявления Соединенное Королевство хотело

бы также присоединиться к заявлению, которое Дания сделает от имени Европейского союза.

Серьезная угроза безопасности, вызванная бесконтрольным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, хорошо известна. Безотлагательно необходимо, чтобы международное сообщество продолжало осуществлять Программу действий Организации Объединенных Наций, способствовало сокращению количества имеющегося в обращении стрелкового оружия и легких вооружений, насчитывающего 639 миллионов единиц, и уменьшению таким образом показателей регистрируемой по их вине смертности, исчисляющейся ежегодно цифрой в 500 000 человек.

Конференция Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и принятие Программы действий демонстрирует решимость и приверженность международного сообщества рассмотрению проблем, порожденных стрелковым оружием и легкими вооружениями. Программа действий высвечивает также роль, которую может играть Совет Безопасности в проведении кампании против распространения стрелкового оружия и злоупотребления им. Совету Безопасности также отведена важная роль в определении стратегии при решении проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому мы приветствуем публикацию доклада Генерального секретаря и поддерживаем его рекомендации.

Переходя к некоторым конкретным моментам в докладе, я хотел бы сказать, что Совету Безопасности следует продолжать призывать все государства-члены осуществить Программу действий Организации Объединенных Наций на национальном, региональном и глобальном уровнях и выделить достаточные и соответствующие средства для решения этой задачи.

Мы сочли бы полезным получить разъяснение по вопросу о финансировании, освобождении от налогов и взаимодействии с национальными контактными центрами любой консультативной службы по стрелковому оружию, которая может быть создана Департаментом по вопросам разоружения в соответствии с рекомендацией 3.

Соединенное Королевство поддерживает рекомендацию 5. Мы также поддерживаем предложение, содержащееся в рекомендации 8, об улучше-

нии финансирования программ, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, путем расширения мер, охватываемых бюджетами миротворческих операций, хотя мы сознаем те последствия, которые такой шаг может иметь для имеющих-ся в распоряжении ресурсов.

По нашему мнению, еще предстоит проделать важную работу в соответствии с рекомендацией 6.

Что касается вопроса о сертификатах конечного пользователя, затрагиваемого в рекомендации 9, то здесь необходимо предпринять больше усилий для того, чтобы обеспечить подлинность сертификатов и недопущение направления грузов какому-либо иному получателю, кроме указанного в сертификате. Странам, осуществляющим экспорт, необходимо изучать истинные потребности конечного пользователя до отправки грузов. Соединенное Королевство разработало механизм проверки, с привлечением услуг сотрудников наших дипломатических учреждений за границей, достоверности информации, содержащейся в сертификатах конечного пользователя. Мы готовы рассмотреть вопрос об обмене информацией с другими странами на более систематической, конкретной, двусторонней основе.

Соединенное Королевство с пониманием относится к призывам обеспечить определенную стандартизацию сертификатов конечного пользователя. В рамках Европейского союза и Вассенарских договоренностей уже были предприняты некоторые полезные действия в этой области. Мы согласны с тем, что сертификат должен включать имя и адрес подписавшего его органа, но вот включение подробностей, связанных с контактами, для брокеров не представляется возможным.

Заключая мои замечания по поводу рекомендаций, я хочу сказать, что Соединенное Королевство полностью поддерживает требования в отношении отчетности, содержащиеся в рекомендации 12.

Если говорить в более общем плане, то мы бы также предложили Совету проводить более широкие консультации с соответствующими организациями, такими, как «большая восьмерка», Рим-Лион и Новое партнерство в интересах развития Африки, при рассмотрении вопроса о ситуации в какой-то конкретной стране или регионе. Неофициальные встречи между Генеральным секретарем и представителями региональных организаций можно

было бы использовать, хотя бы частично, для конкретного рассмотрения вопросов, касающихся проблем стрелкового оружия, с последующим доведением результатов таких обсуждений до сведения Совета.

Я также хотел бы высказать некоторые замечания в отношении рекомендаций, которые содержатся в документе, представленном Колумбией. Мы будем вести регистр всех агентов, занимающихся продажей оружия, но для нас важен не столько бюрократический акт регистрации, сколько возможность тщательно изучать и либо утверждать, либо отвергать лицензию. Ключевым вопросом является регулирование сделок, проводимых брокерами. Соединенное Королевство также приветствовало бы большую ясность в вопросе о том, на какие трансферты будут распространяться международные стандарты, которые могут быть сформулированы в отношении трансферта права владения партией оружия, — только на внутренние или только международные, или на те и другие. Соединенное Королевство применяет для оценки того, допустим или нет тот или иной международный трансферт, критерии, содержащиеся в Кодексе поведения Европейского союза в отношении экспорта оружия. Мы рекомендуем разработать такие же строгие критерии контроля в отношении экспорта. Мы также имеем базу данных о тех, кто запрашивал лицензии на экспорт, но она не ограничивается только трансфертами в области оружия.

Мы считаем важным укрепить потенциал Совета Безопасности и Комитета по санкциям в области контроля за выполнением и обеспечения выполнения санкций. Специальные группы экспертов и механизмы контроля Организации Объединенных Наций играют важную роль в выявлении и посрамлении нарушителей санкций и в привлечении внимания к возможным путям совершенствования санкций. Но их специальный статус означает, что будущие члены Совета могут и не знать о их работе, и важные рекомендации, подобные той, которая содержится в документе Колумбии, не получат развития и не будут осуществлены. Совместно с Францией мы предложили создание постоянного механизма контроля под эгидой Совета Безопасности в этих целях. Такой механизм будет опираться на работу специальных групп экспертов и механизмов контроля Организации Объединенных Наций и предоставит Организации Объединенных Наций воз-

можность постоянно осуществлять контроль за соблюдением санкций. Мы надеемся, что члены Совета Безопасности смогут поддержать эту важную инициативу.

Нам нравится рекомендация, касающаяся введения законодательства, регулирующего аренду воздушных судов, используемых для перевозки стрелкового оружия. Законодательство Соединенного Королевства рассматривает как правонарушение использование любого зарегистрированного в Соединенном Королевстве воздушного судна или фрахтование гражданами Соединенного Королевства воздушного судна для транспортировки оружия в район, являющийся объектом введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго. Это относится также и к морским судам. Мы не считаем необходимым применять такие же правила в отношении пунктов назначения, которые не являются объектом эмбарго на поставки оружия.

В регионе Западной Африки мы считаем необходимым укреплять и поддерживать усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, направленные на борьбу с распространением стрелкового оружия. Мы поддерживаем меры Совета Безопасности, направленные на пресечение деятельности тех стран-производителей, которые хотят наводнить регион оружием.

В заключение я хотел бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности за распространение подготовленного им проекта документа. Мы, разумеется, рассмотрим его надлежащим образом и сообщим свои соображения в надлежащее время.

Вполне логично, что предотвращение, пресечение и ликвидация незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений является одной из приоритетных задач для Совета Безопасности. И для нас тоже. Во имя ее решения мы обязались предоставить в течение последующих трех лет 19,5 миллиона фунтов стерлингов на осуществление ряда программ и проектов. 6 мая этого года мы подписали Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия. Генеральный секретарь мог бы обратиться и к другим странам с призывом поступить подобным же образом. Соединенное Королевство примет активное участие в анализе проведенных мероприятий и результатов осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций на предстоящих

конференциях, которые будут созываться каждые два года, и на конференции по рассмотрению хода осуществления в 2006 году.

Мы рассчитываем на совместную работу с членами Совета Безопасности и с другими государствами-членами в деле осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе, что станет еще одним важным и существенным шагом в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Г-жа Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания. Я также хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Джаянтху Дханапалу за представление доклада Генерального секретаря и за его сегодняшний брифинг. Мы также отмечаем важную роль Колумбии в этом вопросе и мы продолжим изучение представленного ею документа.

Усилия в области разоружения в прошлом были в основном сосредоточены на оружии массового уничтожения. Самое большее, что мы делали, это уделяли внимание расширению транспарентности в отношении обычных видов оружия, таких, как танки и артиллерия. Но при этом мы игнорировали истинных убийц. Не танки, не самолеты и не высокотехнологичное оружие сеют больше всего смерти и разрушений. Напротив, большая часть конфликтов в мире продолжают существовать вследствие наличия и доступности простых пистолетов, винтовок и автоматов.

Генеральный секретарь назвал незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения оружием массового уничтожения в силу тех пагубных последствий, к которым приводит их использование. Последние данные Организации Объединенных Наций показывают, что по меньшей мере полмиллиона людей умирают каждый год в результате применения стрелкового оружия и легких вооружений. Еще более тревожным является тот факт, что большинство убитых — гражданские лица, причем подавляющее большинство среди них составляют женщины и дети.

Согласно докладу Генерального секретаря в обороте находятся более 639 миллионов единиц стрелкового оружия, из них более 49 процентов — незаконное оружие. В руках негосударственных субъектов, таких, как террористы и преступники,

это оружие представляет собой разрушительную силу, с которой нельзя не считаться.

Я хотела бы сравнить поток стрелкового оружия с рекой. Если реку использовать правильно, ее можно перекрыть плотиной и заставить снабжать людей электроэнергией и служить важным источником воды. Так и стрелковое оружие, если его применять в законных целях, может служить для обеспечения правопорядка. Подобно тому, как вода необходима для нашего выживания, законным образом используемое стрелковое оружие необходимо странам для обеспечения самообороны. Но подобно реке, которая выходит из берегов во время сезона дождей, потоки незаконного стрелкового оружия и легких вооружений также могут сеять смерть и разрушения. Как и вода, стрелковое оружие является недорогим и легкодоступным. В некоторых районах смертоносный автомат Калашникова АК-47 можно приобрести всего за 6 долл. США. Это та сумма, которую пассажиры ежедневно платят за проезд, чтобы добраться до Манхэттена. В других регионах мира тот же автомат можно приобрести за мешок зерна. Это оружие легко в обращении. Можно за один раз научить ребенка пользоваться им, и это оружие — в отличие от танков, самолетов и артиллерийских орудий — легко спрятать и перевозить. И, как нам всем известно, оно — смертоносно.

Заинтересованные в решении этой проблемы страны и неправительственные организации утверждали, что незаконные потоки стрелкового оружия и легких вооружений представляют собой угрозу для мира и развития, демократии и прав человека. Незаконное оружие приводит к дестабилизации обстановки в регионах, усугубляет конфликты, препятствует осуществлению программ чрезвычайной помощи, подрывает мирные инициативы и насаждает культуру насилия и безнаказанности. С учетом важного значения глобальных усилий, направленных на борьбу с терроризмом, я не могу не отметить роль стрелкового оружия применительно к терроризму. Разумеется, террористы могут использовать и используют это оружие для осуществления своих коварных замыслов против ни в чем не повинных людей.

В последнее время Организация Объединенных Наций и международное сообщество, четко осознав опасность выхода реки из берегов, приняли соответствующие меры по их укреплению. Подтверждением этого является принятие на состояв-

шейся в прошлом году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах Программы действий и заявление Председателя Совета Безопасности в поддержку этой Программы действий. Когда Совет обратился с просьбой к Генеральному секретарю порекомендовать ему возможные способы внесения вклада в рассмотрение вопросов, связанных с урегулированием проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, то Совет фактически запросил «строительные» планы для сооружения еще одного защитного вала.

В нашем заявлении, с которым мы выступали в прошлом году, мы указали на два ключевых момента, касающихся роли Совета в борьбе с незаконными потоками стрелкового оружия. Нам приятно отмечать, что Генеральный секретарь развил их в своем докладе. Мы отмечали, что Совет Безопасности мог бы прежде всего ужесточить введенные нами режимы эмбарго на поставки оружия посредством обеспечения неукоснительного соблюдения таких эмбарго и контроля за их выполнением. Во-вторых, мы могли бы уделить больше внимания процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции при осуществлении миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Наша логика проста. Нам необходимо сдерживать потоки стрелкового оружия и легких вооружений, устремляющиеся в зоны конфликтов или постконфликтные регионы. Нам необходимо также уничтожить арсеналы этого оружия, уже существующие в этих регионах. Однако, как нам всем известно, об этом намного легче говорить, чем добиться этой цели. Тем не менее по прошествии года Совет Безопасности, как представляется, движется в правильном направлении.

Обнадеживает то обстоятельство, что Совет посредством создания механизмов контроля и групп экспертов предпринял конкретные шаги по укреплению введенных им режимов эмбарго на поставки оружия в целях пресечения потоков оружия, поступающих в зоны конфликтов и в постконфликтные регионы. Существуют Механизм наблюдения за осуществлением санкций против УНИТА; Группы экспертов по Либерии и совсем недавно была учреждена такая группа по Сомали; и, разумеется, Группа контроля, санкционированная резолюцией 1390 (2002), для осуществления контроля за санкциями,

введенными против движения «Талибан» и «Аль-Каиды». Заслуживает одобрения учреждение Советом таких механизмов контроля и этих групп для укрепления введенных им санкций. Однако круг полномочий таких органов является произвольным. Например, существует постоянный Механизм наблюдения за осуществлением санкций против УНИТА, но для Либерии и Сьерра-Леоне были учреждены лишь специальные Группы. Разумеется, страны региона Западной Африки имеют не менее важное значение, чем страны, расположенные в южной части Африки.

Аналогичными являются также многие вынесенные этими механизмами контроля или группами рекомендации. Для того чтобы обеспечить последовательность усилий и избежать дублирования, Совет должен рассмотреть вопрос о создании постоянного механизма мониторинга для контроля за всеми введенными им режимами эмбарго. Кроме того, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, имеют место частые и вопиющие нарушения введенных Советом эмбарго на поставки оружия. Более того, зачастую одни и те же государства и международные негосударственные действующие лица нарушают введенные нами в различных странах эмбарго на поставки оружия. Это подтверждает идею, на которую мы и другие члены Совета неоднократно указывали в прошлом, а именно, что Совет не может укреплять санкции в вакууме. Так же как плотины и набережные не сооружаются лишь архитектором и инженером, так и пресечение потоков незаконного стрелкового оружия должно осуществляться на основе скоординированных усилий Совета, региональных организаций, государств-членов и гражданского общества. Совет нуждается в помощи со стороны государств-членов для эффективного осуществления таких эмбарго и контроля за ними.

Мы также добились определенного прогресса в сборе оружия, уже находящегося в руках бывших комбатантов. Всем из нас известно, что осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции имеет важнейшее значение для постконфликтных обществ. Совет также уделял особое внимание осуществлению разоружения, демобилизации и реинтеграции при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержке мира. Бывшие комбатанты хорошо откликаются на такие неденежные стимулы для доброволь-

ной сдачи оружия, как обеспечение инструментами, школами, строительными материалами, предоставление услуг в области здравоохранения и ремонт дорог. Поэтому нам удалось добиться некоторого прогресса в области разоружения и демобилизации.

Однако наша самая важная задача — это добиться реинтеграции бывших комбатантов. Как отмечал один Специальный представитель Генерального секретаря, необходимо изменить акценты в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции и вынести на первое место реинтеграцию, а затем разоружение и демобилизацию. Если бывшим комбатантам не обеспечить возможности реинтеграции в общество, то им будет трудно или у них будет недостаточно стимулов для того, чтобы сложить оружие и демобилизоваться. Наши успехи в этой области незначительны. Это сложная область, в которой роль Организации Объединенных Наций частично совпадает с функциями правительств и в которой усилия по поддержанию мира и миростроительству частично дублируют усилия в интересах развития.

Мы должны обсудить вопрос о путях оказания Советом Безопасности поддержки соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и работе с другими такими главными органами Организации Объединенных Наций, как Экономический и Социальный Совет, в целях решения этой многогранной задачи. Например, нам необходимо рассмотреть вопрос о дополнительных мерах по переподготовке и устройству на работу этих людей — мужчин, женщин и детей. Нам необходимо рассмотреть вопрос о том, что можно сделать для того, чтобы найти место в обществе для бывших комбатантов и обеспечить их интеграцию в жизнь общин. Нам необходимо обсудить вопрос о координации между операциями по поддержанию мира и усилиями других учреждений Организации Объединенных Наций и о путях их усовершенствования. И наконец, нам также необходимо рассмотреть вопрос о том, какие целевые показатели определяют тот момент, когда может и должна прекращаться ответственность Совета Безопасности для того, чтобы конфликт не мог возобновиться. Таковы ключевые вопросы, которые мы должны обсудить в нашей текущей работе.

Легкодоступность незаконного стрелкового оружия и легких вооружений уже привела к гибели многих людей и огромным разрушениям. Совету

потребуется работать во взаимодействии со всеми государствами-членами, неправительственными организациями и гражданским обществом для урегулирования этой сложной проблемы. По словам Будды: «есть две ошибки, которые мы можем совершить: не идти до конца и вовсе не пускаться в путь». Мне приятно отметить, что мы избежали последней ошибки. Делегации, выступавшие до нас, — и я также уверен, что ораторы, которые будут выступать после нас, сделают то же самое — выдвинули много полезных идей о путях достижения прогресса в решении этого вопроса. Как и другие коллеги, мы хотели бы заявить о своей готовности серьезно рассмотреть эти предложения на этапе, когда мы будем обсуждать проект заявления Председателя, который, Вы, г-н Председатель, распространили.

Заседание прерывается в 12 ч. 40 м.